



خطبه جمعة

سيري : 2021 / 33

مهمي امرتي كمرديكان دالم هيدوف

18 محرم 1443 هـ

برسامان

27 اوکوس 2021 م

دکوارکن... اوليه

جابتن حال احوال اکام ترغکانو

PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**. Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

الخطبة الأولى

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ،
وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا، وَ مِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا،
مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ .
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ
إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

واهاي همبا-همبا الله! ساي برفسان كقد ديري ساي، سرتا سموا سيدغ جماعه
يغ دكاسيهي سكالين، ماريله سام-سام كيت منيغكتكن كتقوان كقد الله
دغن ملقساناكن سكالالا فرينتهن دان منجاوهي سكالالا لارغنش. موده-مودهن
كيت سموا برادا دالم رحمة سرتا فرليندوغن الله سبحانه وتعالى. لبيه-لبيه لاكي،
دالم سيتواسي مصيبة فندميق (pandemik) يغ بلوم براخير اين، ايكتن دان
فغهارفن كيت كقد فرتولوغن الله فرلو دفركو كوهكن اكر كيت سموا تيدق
تركلينچير دري لندسن دان فتونجوق اكام.

سیدغ جمعة یغ درحمی الله،

تاجوق خطبة قد هاری این ایاله:

‘مهمی ارتی کمردیکان دالم هیدوف.’

بیراف هاری لاکي، کیت باکل مپمبوت اولغ تاهون کمردیکان کالی ک-
64 یائیت قد تغکل 31 اوکوس. سمفنا سمبوتن هاری کبغسان کالی این،
ماریله سام-سام کیت مغمباو هاری یغ برسجاره این یغ ممبری ارتی یغ بسر،
اقابیلانکارا بیس دری بلغکو فنجاجه یغ تله مغواسای سوسیو (SOSIO)
ایکونومی دان فولیتیک نکارا همقیر 500 تاهون.

جوسترو، قروسیس کمردیکان تانه ملایو این قرلو دایغتی. سماغت فننتغن
فنجاجه اولیه قارا فجواغ، نکاراون سرتا علماء قرلو دکنغ. تاریخ یغ فنوه
کرامات یغ ساین تاهون دراعیکن این، مروفاکن ساتو نعمة بسر دان واجب
اونتوق کیت شکوری دان هرکائین. ارتی کمردیکان این قرلو دحیاتی بوکن
سقدر دظاهیرکن ملالوئی قربواتن، ماله دجیوئی برداسرکن لندسن شریعة
یغ دکاریسکن اولیه الله سبحانه وتعالی، لالو دلقسانکن اولیه بکیندا نبی ﷺ
سباکای ساتو مودیل یغ لغکف دان سمفورنا.

سیدغ جماعه یغ دملیاکن الله،

اڤا که سبئرث کمردیگان ایت؟ ادکه ای بر مقصود کبیسن سچارا مطلق تنقا باتسن اکام؟ دالم اسلام، کمردیگان بوکن هان کمناعن ممبیسکن تانه ایر درقد چغکامن قنجاهه سمات-مات. سبالیقن، ای بر مقصود ممبیسکن چارا هیدوف دری دبلغکو قمیکیرن، سرتا فریلاکو یغ میمقغ دان معوندغ کمورگان الله. کمردیگان دالم اسلام جوک برارتي ممبیسکن دیری دری مگیکوت تلونجوق جاهت هاوا نفسو دان کودان شیطان، لالو فاتوه سفنوهن اف یغ دفرینتهکن الله دان منیغکلکن لارغثن.

الله سبحانه وتعالی بر فرمان دالم سورة الحج، ایات 41:

الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا

بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ ۗ وَلِلَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٤١﴾

مقصودن: ایایت مریک (اومت اسلام) یغ جک کامی بریکن مریک ککواسان ممرینته د بومی نسچای مریک مندیریکن سمبھیغ سرتا ممبری زکاة، دان مریک میپوروه بر بوات کباءیقن سرتا ملارغ دری ملاکوکن کجاهتن دان فرکارا یغ موغکر. دان (ایغتله) باکی الله جواله کسودهن سکالا اوروسن.

دالم منجلسکن مقصود کمردیکائن دالم کونتيکس (konteks) نکارا کیت، قنديتا زعبا (Za'aba) قرنه مپوت:

”اي اداله قروبهن درقد اجرن یغ ممتيکن هاتي کقد اجرن یغ معھيدو فکن دان مپوبورکن؛ درقد اعتقاد-اعتقاد یغ سيروغ دان ترقسوغ کقد اعتقاد یغ سوبور دان مردیک؛ درقد فيکیرن-فيکیرن یغ مپکت کماجوان کقد فيکیرن یغ ممبيسکن کماجوان“.

حاج عبدالرحمن ليمبوغ، ساءورغ علماء ترغکانو، سلالو منکنکن دالم اوچاقن-اوچاقن بلیاو تنتغ اجرن اسلام، یغ ملتقن سکالا اف یغ اد دموک بومي این اداله ميليق الله سبحانه وتعالی دان کیت هان دامانهکن اونتوق منجاك دان مغوسهاکنش، تنقا قرلو ميندس اورغ لاین. قندکن بلیاو تله مناریق راماي قغیکوت قد وقتو ایت، ستروسن، تله منیغکتکن کفهمن دالم ديري مریک تنتغ ارتي سبئر فرجواغن یغ مریک لاکوکن سلاما این.

دالم لیقتن سجاره، کمناغن فرجواغن اسلام یغ دقیمقین اولیه نبی محمد ﷺ، برمولا دغن قمبروکائن کوتا مکه. قمبروکائن مکه منونجوکن

برمولان کمرديکائن ورکن دري ککلافن جاهلية کقد هيدوف دغن
اتورن اسلام. شيخ صفي الرحمن المبار کفوري مپوت قريستيو ترسبوت
دالم کتابن، الرحيق المختوم سقرتي برايکوت:

ستله کوتا مکه دبوک دان رسول الله ﷺ برسام اومت اسلام مماسوقکين،
بکيندا لالو منوجو ک مسجد الحرام سرتا برطواف مغلليغي کعبه. بکيندا
ﷺ منجاتوهکن برهالا-برهالا معکوناکن بوسور فانه سمبيل مباح ايات
القرءان:

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا ﴿٨١﴾

مقصودن: دان کاتاکنله "تله داتغ کبرن (اسلام)، دان هيلغ لپقله فرکارا يغ
ساله (کفور دان شرک)؛ سسوغکوهن يغ ساله ايت سمبيل ساتو فرکارا يغ
تتف لپف.

(سورة الإسراء 81)

بکيندا نبي ﷺ ستروسن مماسوقکي کعبه، صلاة د دالمن دان برتکبير دستياف
فنجورو دالم کعبه سرتا مپوت کلمة توحيد. بکيندا نبي ﷺ ستروسن براوچف
دخلاق اورغ-اورغ قريش د لوار کعبه:

”واهاي اورغ-اورغ قريش! سسوغكوهن الله تله فون ملپقن دري كامو
 كسومبوغن جاهلية، سيكف برمكهان دغن نسب كتورونن. سما مانسي
 سبئرث اداله برأصل درقد آدم دان آدم برأصل درقد تانه“ . لالو، بكيندا ﷺ
 مباح ايات برايکوت:

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ
 أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَنْتَظَكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾

مقصودن: واهاي اومت مانسي! سسوغكوهن کامي تله منچيقتاکن کامو
 دري للاکي دان فرمقوان، دان کامي تله منجاديکن کامو برباکاي بغسا دان
 برسو کو فواق، سوفاي کامو برکنل-کنلن (دان برامه مسرا انتارا ساتو دغن
 یغ لاین). سسوغكوهن سمولیا-ملیا کامو دسیسی الله ایاله اورغ یغ لبیه تقوان
 دانتارا کامو، سسوغكوهن الله مها مغانهوي، لاکی مها مندالم فغانهوانث (اکن
 کادان دان عمالن کامو).

(الحجرات: 13)

فندکتن یغ دباوا اولیه بکیندا نبی ﷺ توروب تراوغکف دري اوچاقن ساورغ
 فهلاون اسلام ايات ربی بن عامر رضي الله عنه اقبیلا دتانه اولیه رستم،
 ساورغ فغلیما فراغ فرسی. لالو ربی منجواب:

“سسوځکوهن کامي اداله قوم یغ داوتوسکن اولیه الله اونتوق ممبیسکن مائسی
درقد فرهمبائ سسام مخلوق کقد مپمبه یغ مها فنجیقتا. درقد کسمقیتن دنیا
کقد کلواسن، درقد ککلیروان دان کظالیمن اکام-اکام کقد کعادیلن
إسلام.”

جلسله دسینی، کمردیکائ یغ حقیقی بوکن سقدر ممبیسکن فیزیکل مائسی
اونتوق برکرق کسان کماری، تناقی ای جوک برمقصود ممبیسکن روحانی
دان مینتل مریک دری بلغو کجاهیلن دان ککوفورن کقد کهیدوفن
برلندسکن قندوان وحی الهی .

سسوځکوهن، جیوا یغ کوسوغ تنقا فتونجوق القراءان دان سنه، مندوروغ
مائسی اونتوق ملاکوکن فکرچائ یغ برقبلتکن هاوا نفسو. کسن، ترجادیله
قلباکای قماهمن یغ ساله تنتغ ارتي کمردیکائ. لبیه-لبیه لاکي اقابیللا سومبر
معلومت ایت دقراولیه مالوئی میدیا-میدیا سوسیال تنقا تاقیسن، مک
قلباکای تفسیرن دبریکن ترهادف معنی کمردیکائ انتارانش، بیس دری
چغکامن قنجاهه دان جوک بیس درقد تریکت دغن اوندغ-اوندغ دان حکوم
حکام اکام. فهمن سبکینی فرلو دایلقکن دری برللواسا دالم مشارکت کران
ای مپاوا کمضرتن انتارانش؛ کبیسن مطلق دالم هیدوف، بیس فرکائولن للاکي
دان وانیتا بوکن محرم، فرزنائ دبرکن، بیس مغلوارکن قنداغن دان مپیار

فتنه سهيڱك مپاكيٽي فراسائڻ تمن تاولن، ايبو باف دان ساودارا مارا. عاقبتن، برلاڪوله فرڇچاهن، فرسڱڪيتائڻ سرتا ڪرونٽوهن سٽروڪٽور مشارڪت. سڪيراڻ سمبوتن ڪمرديڪائڻ يڱ ڪيٽ ڪچاڻي اين ممباوا ڪيٽ جاؤوه درڦد ڪفهمن ارٽي مرديك يڱ سبئر، جاؤوه درڦد شريعة اسلام، مڪ اڦله ڪونان ڪمرديڪائڻ ترسبوت.

سيدڱ جمعة يڱ دڪاسيهي سڪالين،

دالم ڪونٽيڪس دان چابرن سماس هاري اين، ڪفهمن تنٽڱ ڪمرديڪائڻ ڦرلو دداسري دڱن تقوى دالم ڊيري. تقوى ممقو مٺاڪري هيڊوف ڪيٽ اڪر سنٽياس روڪون دان داماي سرتا برڦادو ارت انتارا ساتو سام لائين. يقينله، سٽياڦ عمالن يڱ داساسڪن اتس ڪونسيف تقوى اڪن ممبواهڪن ڪاخالصن دان ڪبرڪتن دري الله.

ڦلباڪاي نعمة تله دراسا اوليه ڪيٽ رعيت مليسيا درڦد ڪمرديڪائڻ اين انتاراڻ؛ نعمة برعبادة، نعمة برصلة الرحيم، نعمة منچاري رزقي دان نعمة مراساي رزقي ڪورنياڻ الله يڱ مليمقه رواه د بومي يڱ سوبور اين. اف يڱ فٽنيڱ، ڦليهاراله نعمة اين اڪر اي تيدق ترلفس دري ڪڱڪمن ڪيٽ. مڱاخيري خطبة ڪالي اين، برايڪوت اداله برفاڦ ڪسيمڦولن يڱ بوليه دامبيل:

1. دالم اسلام، کمردیکان ایت سوچی معنانش. افاویلا جیوا کیت کوسوغ
دری کودان دان بلغکو هاوا نفسو، لالو دسماءي دغن چینتا دان تقوی کقد
الله، مک کسجهتران، کدماين دان کامانن اکن وجود دالم ديري.
2. کمردیکان، سباکایمان داجر اولیه نبی ﷺ، فرلو دفرتکوهکن دغن ایکن
ایمان یغ کوات کقد الله، سلاين کساتوان سسام اومت اسلام اکر تیدق موده
دکغکو کوکت اولیه موسوه اسلام .
3. نعمة کبیسن دان کمردیکان سهاروسن دشو کوري دان دفرتاهنکن سمشای
بیلا-بیلا. این اداله کران، نعمة این ممقو ممبیسکن ديري دان قمیکرن کیت
درقد فربواتن یغ مغلونداغ کمورکان الله سبحانه وتعالی .
4. منچینتای نکارا هاروسله دبوقتیکن دغن عزم دان اوسها کراس کیت
مباغونکن نکارا مگیکوت شریعة اسلام. سماغت فاتریوتیسمی (patriotisme) تیدق
چوکوف سقدر مپمبوت هاری کمردیکان دان مغبیرکن جالور کمیلغ، اکن تئافی،
مباغونکن نکارا این منوروت اجوان یغ درضای اولیه الله دان رسول الله ﷺ.
سسوغکوهن، شریعة اسلام اکن لبیه موده ترلقسان دالم کادان نکارا امان
دان دامای.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ

عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿٧﴾

يع بر مقصود: ” دان (ايغته) كتيك توهن كامو ممبري تاهو: دمي
سسوغكوهن! جك كامو برشكور نسجاي اكو اكن تمبهي نعمتكو كقد
كامو، دان دمي سسوغكوهن، جك كامو كفور ايغكر سسوغكوهن
عذابكو امتله كراس.“

(إبراهيم: آيات 7)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ.

وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ.

وَتَقَبَّلَ اللَّهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ

وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

الْحُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ
أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ماريله كيت ممقربايقكن اوچاقن صلوات دان سلام كقد رسول الله ﷺ
سباكايما ن فرمان الله دالم سورة الأحزاب، ايات 56:-

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى
آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ اذْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ. اللَّهُمَّ إِنَّا
نَعُودُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ. اللَّهُمَّ اشْفِ
مَرْضَانَا وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطُّفْ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ
الْمَرْحُومِ السُّلْطَانَ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى
السُّلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةِ تَرْغَكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وِلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ
مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

يا الله سلامتكن كامى دان سلوروه امة اسلام دمان جوا مريك برادا. ساتو كنه
قرساوداران دان فرقادوان امة اسلام دغن ايكتن يغ ايرت دان كو كوه. منتقكنه
ايمان كامى دان تكوهكنه فكاغن كامى منوروت اهل السنه والجماعه،
قليهاراكنه كامى دري عمالن دان فكاغن عقيدة يغ مپلويغ.

يا الله، بنتو دان قليهاراله كامى دان سلوروه امة اسلام دري كسوسهن، وباء
دان بلاء بنجان. لپقكنه وباء كوويد 19 دري بوميمو اين يا الله.. يا رحمن..
يا رحيم..

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللَّهِ!

أَذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ،

وَأَشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،

وَلَذِكُرِ اللَّهُ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللَّهُ.